

نېمىنۇللا تەبەيدۇللا ھاجىم



ئۇيغۇر تېبابىتىدىكى سناقتىن ئۆتكەن رېتسىپلار



قەشقەر ئۇيغۇر نەشرىياتى

نېمىتۇللا ئەبەيدۇللا ھاجىم

ئۇيغۇر تېبابىتىدىكى سناقتىن ئۆتكەن رېتسىپلار



قەشقەر ئۇيغۇر نەشرىياتى

图书在版编目(CIP)数据

维吾尔医验方汇编:维吾尔文/尼米图拉·艾拜都拉
编. —喀什:喀什维吾尔文出版社,2008.7
ISBN 978-7-5373-0690-4

I. 维... II. 尼... III. 维吾尔族—民族医学—验方—汇
编—维吾尔语(中国少数民族语言) IV. R291.5

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第087484号

责任编辑:巴克阿吉·特外库勒

责任校对:拜合提亚尔·阿布力米提

封面设计:海热提·哈里克

维吾尔医验方汇编

作者:尼米图拉·艾拜都拉

喀什维吾尔文出版社出版发行

(喀什市塔吾古孜路14号 邮编:844000)

各地新华书店经销

喀什维吾尔文出版社印刷厂印刷

850×1168毫米 1/32开本 21.5印张 3插页

1999年8月第1版 2008年7月第4次印刷

印数:13230 — 16310 定价:38.00元

如有质量问题,请与我社联系调换 电话:0998-2653927

گىرىش سۆز

ئۇيغۇر تېبابەتچىلىكى 2000 يىلدىن ئارتۇق تارىخقا ئىگە . ئۇ ، ئەمگە كىچان ، ئەقىل - پاراسەتلىك ئۇيغۇر خەلقىنىڭ ئۇزاق يىللىق تارىخى جەريانىدا كېسەللىكلەرنىڭ ئالدىنى ئېلىش ۋە داۋالاش ئۈچۈن ئېلىپ بارغان كۈرەشلىرىنىڭ ئومۇمىي يەكۈنى بولۇش بىلەن بىللە ، ۋەتەننىمىز - نىڭ تېببىي دورىگەرلىك ئىلمىگە قوشقان شانلىق تۆھپىسى ھېسابلىنىدۇ . ئۇيغۇر تېبابەتچىلىكى ئۇيغۇرلار ئارىسىدىن يېتىشىپ چىققان تېۋىپ ۋە دورىگەرلەرنىڭ سان - ساناقسىز ۋاسىتىلىك ياكى بىۋاسىتە ، مۇۋەپپەقىيەتلىك ياكى مۇۋەپپەقىيەتسىز تەجرىبىلىرى ۋە دورىگەرلىك ئىختىسالىرىنىڭ توپلاپ رەتلىنىشى ۋە يېزىپ قالدۇرۇلۇشى نەتىجىسىدە مەيدانغا كەلگەن ، راۋاجلانغان ئىلىم . ئۇ ، ئۇيغۇر خەلقىنىڭ قىممەتلىك مەدەنىي مىراسلىرىنىڭ بىرى . ئۇيغۇر تېبابەتچىلىكى ئۇيغۇر خەلقىنىڭ ئەقىل - پاراسىتىنىڭ جەۋھىرى ، ئۇ ، ۋەتەن تېبابىتى خەزىنىسىدىكى چاقناپ تۇرغان گۆھەر .

ئەجدادلىرىمىز ئۆزىنىڭ ئۇزاق تارىخىدا مۇشۇ تېبابەتچىلىككە تا - يىنىپ كېسەللىكلەرگە قارشى كۈرەش قىلغاندىن تاشقىرى ، قىممەتلىك تەجرىبىلىرىنى دەۋرىمىزگىچە داۋاملاشتۇرۇپ كەلدى . شۇنىڭ بىلەن ئۇيغۇر تېبابەتچىلىكى ئەنئەنىسىگە ۋارىسلىق قىلىش ۋە ئۇنى دەۋر بىلەن ماس قەدەمدە تەرەققىي قىلدۇرۇشتىن ئىبارەت بۇ جاپالىق ، لېكىن شەرەپلىك ۋەزىپە تارىخىي بۇرچ سۈپىتىدە بىزگە يۈكەلەندى .

كىشىنى خۇشاللىنىدۇرىدىغىنى شۇكى ، يېقىنقى يىللاردىن بۇيان ، ئۇيغۇر تېبابەت شىپاخانىلىرىنىڭ كۆپلەپ قۇرۇلۇشى ، « ئۇيغۇر تېبابەت -

چىلىكى قامۇسى» قاتارلىق بىر يۈرۈش بىباھا كىتابلارنىڭ نەشر قىلىنىشى، دورا ياساش تېخنىكىسىنىڭ ماشىنىلىشىشى ۋە قىسمەن زامانە ۋىلىشىشى، «شىنجاڭ ئۇيغۇر تىبابەتچىلىكى ئالىي تېخنىكومى» قۇرۇلۇپ، زور بىر تۈركۈم ئىختىساسلىق ئىزباسارلارنىڭ تەربىيىلىنىپ چىقىشى، «ئۇيغۇر تىبابەتچىلىكى» قاتارلىق ئىلمىي ژۇرناللارنىڭ نەشر قىلىنىشى قاتارلىقلار ئۇيغۇر تىبابەتچىلىكىنىڭ تەرەققىياتىنى تارىخىي شارائىت ۋە پۇختا ئاساس بىلەن تەمىنلىدى.

مەن 1963 - يىلدىن باشلاپ دادام ئەبەيدۇللاخان ھاجى تۆرەمدىن تەلىم ئېلىپ، بىر تەرەپتىن ئىشلەپ، بىر تەرەپتىن تىبابەتچىلىكىنى ئۆگەنگەن ئىدىم. ئوتتۇز نەچچە يىللىق تىبابەتچىلىك ئەمەلىيىتى جەريانىدا دادامنىڭ ۋە ئۆزۈمنىڭ تەجرىبىسىدىن ئۆتكەن مەخپىي رېتسېپلارنى رەتلەپ ۋە شىنجاڭنىڭ ھەرقايسى جايلىرىدىكى ئۇيغۇر تىبابەت ھۆكۈمەتلىرىنىڭ تەجرىبىلىرىنى توپلاپ، بۇ كىتابنى يېزىپ چىقتىم. كىتابىم كەسىپداشلىرىمنىڭ جاپاسىنى يەڭگىلەتتىشكە ئازدۇر - كۆپتۇر ھەمدەم بولالسا، بۇ مەن ئۈچۈن چوڭ خۇشاللىق.

گەرچە كۆپ يىل ماتېرىيال توپلىغان بولساممۇ، ئۇيغۇر تىبابەتچىلىكىدىن ئىبارەت بۇ كەڭ ساھەنىڭ تەجرىبىدىن ئۆتكەن ھەممە نۇسخىلىرىنى خۇلاسىلەپ بولدۇم دېيەلمەيمەن. بۇ كىتابنى تۈزۈشتە ئۆزۈمگە تونۇشلۇق بولغان جەنۇبىي شىنجاڭ رايونىنى ئاساس قىلدىم. بۇ ساھەدە يەنىمۇ چوڭقۇر ئىزدىنىش، قېتىرقىنىپ تەتقىق قىلىش لازىملىقى ئۆزۈمگىمۇ ئايان. شۇڭا، كەسىپداشلار ۋە ئوقۇرمەنلەرنىڭ بۇ نۇقتىغا ئەپۈنەزىرى بىلەن قارىشىنى ئۈمىد قىلىمەن، كىتابتا ساقلانغان مەسىلىلەرگە تەنقىدىي پىكىر بېرىشلىرىنى قىزغىن قارشى ئالىمەن.

مۇندەرىجە

بىرىنچى قىسىم

كۆپ ئۇچرايدىغان كېسەللىكلەر ۋە تەجرىبىدىن
ئۆتكەن داۋالاش ئۇسۇللىرى

3	.....	I باب باش ۋە مېڭە كېسەللىكلىرى
3	.....	باش ئاغرىقى
14	.....	باشنىڭ يېرىمى ئاغرىش
18	.....	باش قېيىش
20	.....	تۇتقاقلىق
23	.....	نېرۋا ئاجىزلىق
27	.....	سەزگۈرلۈكى ئېشىپ كېتىش
29	.....	مالخۇليا
31	.....	مېڭە سىلكىنىش
33	.....	ئۇنتۇغاقلىق
36	.....	مېڭە قان تومۇر قېتىشىش
38	.....	زۇكام ۋە نەزلە
43	.....	مېڭە پەردىسىنىڭ ياللۇغى
49	.....	II باب ھەرىكەت ئەسەبلىرىنىڭ كېسەللىكلىرى
49	.....	پالەچ
52	.....	ئىستىرخا
54	.....	يۈز نېرۋىلىرى پالەچلىنىش
56	.....	تىتىرمە (رەئشە)

59	.....	بەدەن مۇسكۇللىرى تارتىشىپ قېلىش (ئىختىلاج)
60	.....	بالىلار پالىچى
62	.....	Ⅲ باب ھەرىكەت ئەزالىرىنىڭ كېسەللىكلىرى
62	.....	ئۆتكۈر بوغۇم ياللۇغى
68	.....	سوزۇلما بوغۇم ياللۇغى
71	.....	نقىرەس
73	.....	بوغۇم كېزىكى
74	.....	ئولتۇرغۇچ نېرۋا ئاغرىقى (ئىرقۇننىسا)
76	.....	نېرۋا ئۆچى ياللۇغى
77	.....	سۆڭەك سىلى
78	.....	سۆڭەك ئۆسمىسى
80	.....	سۆڭەك ئۆسۈش
		ھەرىكەت ئەزالىرى كېسەللىكلىرىنى داۋالاشتا خەلق ئارىسىدا
81	.....	سېناقىنى ئۆتكەن بەزى نۇسخىلار
83	.....	Ⅳ باب ئۆپكە ۋە نەپەس يولى كېسەللىكلىرى
83	.....	يۇقىرىقى نەپەس يوللىرىنىڭ ياللۇغى
90	.....	تۇتقاقلىق دەم سىقىلىش (زىققە)
95	.....	ئۆپكە ياللۇغى
99	.....	كۆكرەك پەردە ياللۇغى
100	.....	ئۆپكە ھاۋالىق ئىششىقى
102	.....	ئۆپكە سىلى
106	.....	ئۆپكە سەرتانى
108	.....	Ⅶ باب يۈرەك كېسەللىكلىرى
108	.....	يۈرەك زەئىپلىشىش
110	.....	يۈرەك قوزغىلىش
115	.....	يۈرەك سانجىقى
123	.....	يۈرەك مۇسكۇل تىقىلمىسى

126	..... يۈرەك قېپى ياللۇغى
127	..... يۈرەك ئىچكى پەردە ياللۇغى
128	..... ئۆپكە مەنبەلىك يۈرەك كېسەللىكى
129	..... تاجسىمان قان تومۇر قېتىشىش
132	..... يۇقىرى قان بېسىمى
141	..... كەم قانلىق
	يۈرەك كېسەللىكلىرىنى داۋالاشتا خەلق ئارىسىدا سىناقىتىن
144	..... ئۆتكەن بەزى نۇسخىلار
147	..... VI باب ئاشقازان كېسەللىكلىرى
147	..... ئىشتىھاسىزلىق
150	..... ھېق تۇتۇش
151	..... قىزىلىۋىگەچ راكى
153	..... ئۆتكۈر ئاشقازان - ئۈچەي ياللۇغى
156	..... ئاشقازان ياللۇغى
157	..... سوزۇلما ئاشقازان ياللۇغى
159	..... ئاشقازان - 12 بارماق ئۈچەي يارىسى
163	..... ئاشقازان تۆۋەنلەپ كېتىش
168	..... ئاشقازان راكى
170	..... خولپرا
176	..... VII باب ئۈچەي ۋە مەقئەت كېسەللىكلىرى
176	..... سازاڭسىمان ئۆسۈكچە ياللۇغى
177	..... سوزۇلما ئۈچەي ياللۇغى
179	..... بوغماق ئۈچەي ياللۇغى
181	..... تولغاق كېسەللىكى
184	..... قەۋزىيەت
	قەۋزىيەتنى داۋالاشتا خەلق ئارىسىدا تەجرىبىدىن ئۆتكەن
186	..... رېتسىپلار

188	..... سازاڭسىمان مەددە كېسەللىكى
191	..... قاپاق ئۇرۇقى مەددە كېسەللىكى
192	..... تۈتۈ مەددە كېسەللىكى
194	..... قورساقتىكى ھەر تۈرلۈك قۇرتلارنى چۈشۈرۈشتە خەلق ئارىسىدا تەجرىبىدىن ئۆتكەن نۇسخىلار
195	..... بوۋاسىر
198	..... بوۋاسىر كېسەللىكىنى داۋالاشتا خەلق ئارىسىدا سىناقىتىن ئۆتكەن بەزى رېتسىپلار
199	..... مەقئەت قىچىشىش
201	..... مەقئەت يېرىلىش
203	..... سوڭى چىقىپ قېلىش
205	..... سوڭ ئاقىمىسى
207	..... VIII باب جىگەر ۋە ئۆت كېسەللىكلىرى
207	..... يۇقۇملۇق جىگەر ياللۇغى
213	..... جىگەر ئاجىزلىشىش
216	..... يەرقان (سېرىقكېسەل)
220	..... جىگەر قېتىشىش
221	..... ئۆت خالتا ياللۇغى
224	..... ئۆت تېشى كېسەللىكى
228	..... ئىستىسقا
233	..... IX باب سۈيدۈك ئاجرىتىش ئەزالىرى كېسەللىكلىرى
233	..... بۆرەك زەئىپلىشىش
238	..... بۆرەك ئورۇقلاش
240	..... بۆرەك ياللۇغى
244	..... بۆرەك جامى ياللۇغى
246	..... بۆرەك سانجىقى
248	..... بۆرەك ۋە سۈيۈدۈك يول تېشى

253	.....	بۆرەككە سۇ يىغىلىش
254	.....	قەنت سېيىش
264	.....	سىزلام
267	.....	دوۋساق ياللوغى
269	.....	دوۋساق يارسى
270	.....	سۇيدۈك تۇتالماسلىق
273	.....	X باب تاناسىل ئەزالار كېسەللىكلىرى
273	.....	سىغىلىش
276	.....	سۆزنەك
281	.....	XI باب ئەرلەر كېسەللىكلىرى
281	.....	سىرتقى جىنسىي ئەزا ياللوغى
284	.....	ئورۇقدان ياللوغى
287	.....	جىنسىي ئاجىزلىق
297	.....	مەنىي تېز يۈرۈپ كېتىش
301	.....	مەنىي ئېقىپ كېتىش
305	.....	ئېھتىلام بولۇش
307	.....	مەزى بېزى ياللوغى
315	.....	مەزى بېزى چوڭىيىپ قېلىش
317	.....	XII باب ئاياللار كېسەللىكلىرى
317	.....	ھەيز نورمالسىز كېلىش
321	.....	دەھلىز چوڭ بېزى ياللوغى
323	.....	ئاق خۇن كېسەللىكى
331	.....	باليئاتقۇ يەللىك ئىششىقى
333	.....	باليئاتقۇنىڭ ئورنىدىن سىلجىشى
334	.....	باليئاتقۇنىڭ قانىشى
339	.....	باليئاتقۇ چىقىپ قېلىش
341	.....	باليئاتقۇ بويىنى ياللوغى

346	.....	بالياتقۇ جاراھنتى
349	.....	بالياتقۇ راكى
352	.....	تۇغماسلىق
354	.....	ھۆسن تۈرەش
		ئاياللار كېسەللىكلىرىنى داۋالاشتا خەلق ئارىسىدا سىناقتىن
356	.....	ئۆتكەن بەزى نۇسخىلار
360	.....	XIII باب بالىلار كېسەللىكلىرى
360	.....	يەل كىندىك
361	.....	سۈت تەمرە تىكىسى
362	.....	سۇ چېچەك
363	.....	قىزىل
368	.....	بالىلار يۆتلى
370	.....	كۆك يۆتەل
375	.....	قۇلاق ئاستى يېزى ياللىغى
379	.....	بالىلار مېڭە پەردە ياللىغى
380	.....	بالىلار بويۇن بەز سىلى
382	.....	سىيىپ يېتىش
384	.....	بالىلار سۈيدۈك يول تېشى
386	.....	ھەزىم قىلىشنىڭ بۇزۇلۇشى
389	.....	بالىلار مەدە قۇرت كېسەللىكى
391	.....	راخت
394	.....	XIV باب تېرە كېسەللىكلىرى
394	.....	ئاق كېسەل (بەرەس)
412	.....	بەھەق
414	.....	كالا تېرىسىسىمان تەمرەتكە
422	.....	باش تەمرە تىكىسى
426	.....	ھۆل تەمرەتكە

428	..... قىچىشقاق
432	..... دانىخورەك
434	..... بەلۋاغسىمان قوفاق
436	..... نېرۋا خاراكىتېرلىك تېرە ياللۇغى
437	..... چاچراتقۇ
440	..... يەل تاشما (ئېشە كېيىمى)
443	..... كۆپ شەكىللىك قىزىل داغ
444	..... تېرە مۇڭگۈزلىشىش
447	..... قىزىل تۆمۈشۈك كېسەللىكى
449	..... كۆپ تەرلەش
452	..... دائىرىلىك چاچ چۈشۈش
453	..... چاچ بالدۇر ئاقىرىش
455	..... باش كېپەكلىشىش ۋە قىچىشىش
455	..... تېرە بۈزىدىكى يارا - چاقلار
457	..... XV باب بەش ئەزا كېسەللىكلىرى
457	..... يىڭناسقۇ
458	..... تەنۈر كىرىپك
459	..... كۆز ياشاڭغىراش
460	..... ياش خالتىسىنىڭ يىرىڭلىق ئاقىمىسى
461	..... كۆز ئاغرىقى
463	..... كۆز قوتۇرى
465	..... كۆرۈش قۇۋۋىتىنىڭ ئاجىزلىشىشى
466	..... نامازسام قارىغۇسى
468	..... كۆزگە ئاق چۈشۈش
469	..... كۆزگە سۇ چۈشۈش
470	..... قۇلاق ئاغرىش
472	..... قۇلاق ياللۇغى

473	..... قۇلاق ئاقمىسى
475	..... گاسلىق
476	..... بۇرۇن ياللۇغى
477	..... بۇرۇن ئىچىگە جاراھەت چىقىش
478	..... بۇرۇن قاناش
481	..... بۇرۇن قۇرت كېسەللىكى
481	..... ئېغىز پۇراش
482	..... چىش ئاغرىقى
487	..... ئاۋاز پۈتۈپ قېلىش
489	..... بادامسىمان بەز ياللۇغى
492	..... يۇتقۇنچاق ياللۇغى
495	..... ئېغىزدىكى ھەر خىل جاراھەتلەر
497	..... باب XVI زەھەرلىنىش ۋە باشقىلار
497	..... ئىسسىق ئۆتۈپ كېتىش
499	..... كۆيۈك
502	..... ئۇششۇك
503	..... ئۇيغۇر تېبابەتچىلىك دورىلىرىدىن زەھەرلىنىش
515	..... زەھەرلىك ھاساراتلار چىقىش

ئىككىنچى قىسىم

تەجرىبىدىن ئۆتكەن نۇسخىلار

521	..... ھەبلەر
538	..... مەجۇناتلار
566	..... ئايارەجلەر
568	..... ئىتىرىپىللار
574	..... جاۋارىشلار
579	..... تەرياقلار

581	.....	خەمىرلەر
584	.....	مۇپەررىھاتلار
593	.....	گۈل قەنتلەر
596	.....	قۇرسىلار
600	.....	لوئۇقلار
605	.....	سۇيۇپلار
618	.....	شەرىپەتلەر
630	.....	مائۇل ئۇسۇللار
634	.....	مەتبۇخلار
639	.....	ئەرەقلەر
643	.....	مۇراببالار
646	.....	رەۋغەنلەر
653	.....	مەلھەملەر
660	.....	زىمادىلار
663	.....	سۇرمىلەر
666	.....	باشقىلار

بىرىنچى قىسىم

كۆپ ئۇچرايدىغان كېسەللىكلەر ۋە
تەجرىبىدىن ئۆتكەن داۋالاش
ئۇسۇللىرى

I باب باش ۋە مېڭە كېسەللىكلىرى

باش ئاغرىقى

باش ئاغرىقى ئىنساننىڭ بېشى ئاغرىش بىلەن ئىپادىلىنىدىغان بىرخىل كېسەللىك ئالامىتى بولۇپ ، ئۆز ئالدىغا مۇستەقىل كېسەللىك ئەمەس ، لېكىن كەلتۈرۈپ چىقىرىدىغان سەۋەبلەر كۆپ بولۇپ ، ھەممىسىدە ئوخشاشلا باش ئاغرىش ئالامىتى كۆرۈلىدۇ . شۇڭا ، پەيدا بولۇش سەۋەبىگە ئاساسەن ماددىلىق باش ئاغرىقى ۋە ماددىسىز باش ئاغرىقىدىن ئىبارەت ئىككى چوڭ تۈرگە بۆلۈنىدۇ . ماددىلىق باش ئاغرىقى تۆت خىل تۈزگىرىشى سەۋەبىدىن كېلىپ چىققان باش ئاغرىشىنى كۆرسىتىدۇ؛ ماددىسىز باش ئاغرىقى تۆت خىل تۈزگىرىشىدىن باشقا سەۋەبلەردىن كېلىپ چىققان باش ئاغرىشنىڭ ھەممىسىنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ .

1 . ماددىسىز ئىسسىقتىن بولغان باش ئاغرىقى

ئىچكى سەۋەبتىن بولغان ۋە تاشقى سەۋەبتىن بولغانلىرىنى ئېنىق ئايرىغاندىن كېيىن ، مەجەزگە توغرا كېلىدىغان ئاغرىق توختاتقۇچى دورىلار ئىشلىتىلىدۇ .

(1) ئاق سەندەل ياكى كافۇر پۇرتىلىدۇ .

(2) بىنەپشەدىن 10 گرام ياكى ئەرەقى گۈلدىن 30 گرام

ئىچۈرۈلىدۇ .

(3) باشقا ئاق سەندەل چېپىلىدۇ ياكى 10 گرام بىنەپشە ، 3 گرام

قىزىلگۈلنى ئارىلاشتۇرۇپ دەملەپ ئىچۈرسە بولىدۇ .

(4) يۇمغاقسۈت كۆكۈدىن مەلۇم مىقداردا ئېلىپ ، سىر كە ياكى